

# РЕДМОНД



Пылесос  
VH1310

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS .....	10
KAZ .....	15

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	10
Технические характеристики .....	12
Комплектация .....	12
Устройство прибора.....	12
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	12
Зарядка аккумулятора .....	13
Сборка .....	13
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	13
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	13
Хранение и транспортировка .....	13
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	14
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Xua Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

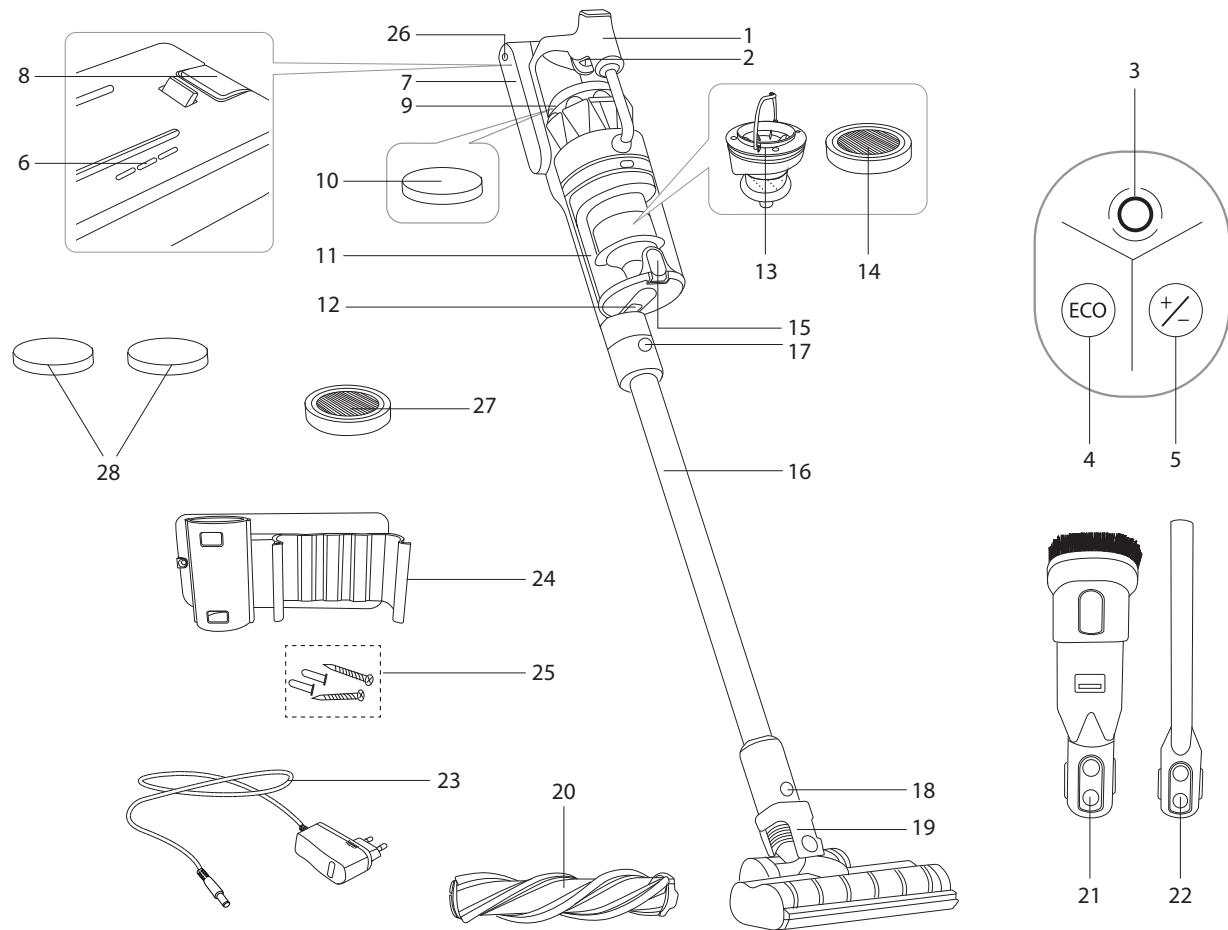
Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPLILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

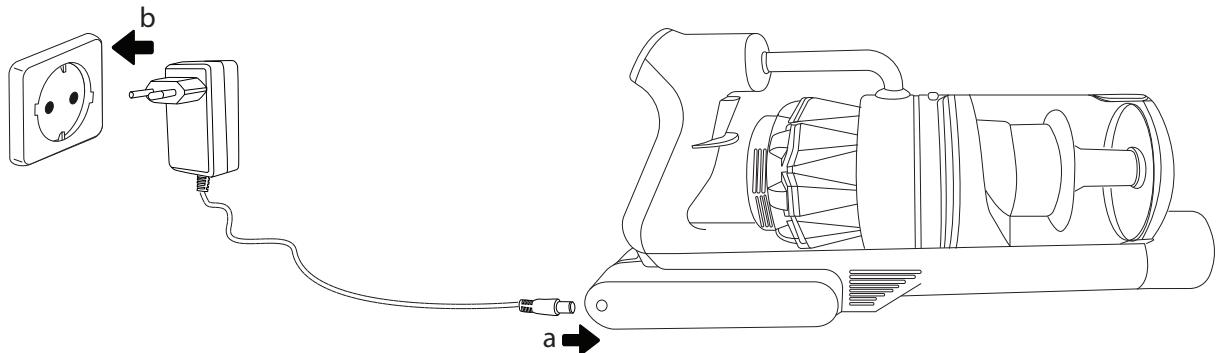
© РЕДМОНД. Все права защищены. 2024

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

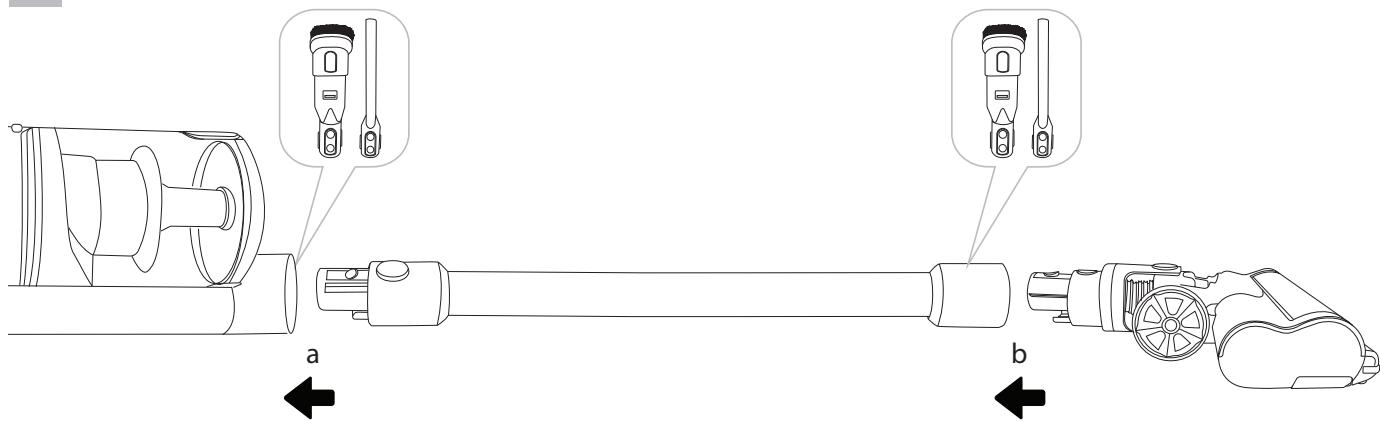
A1

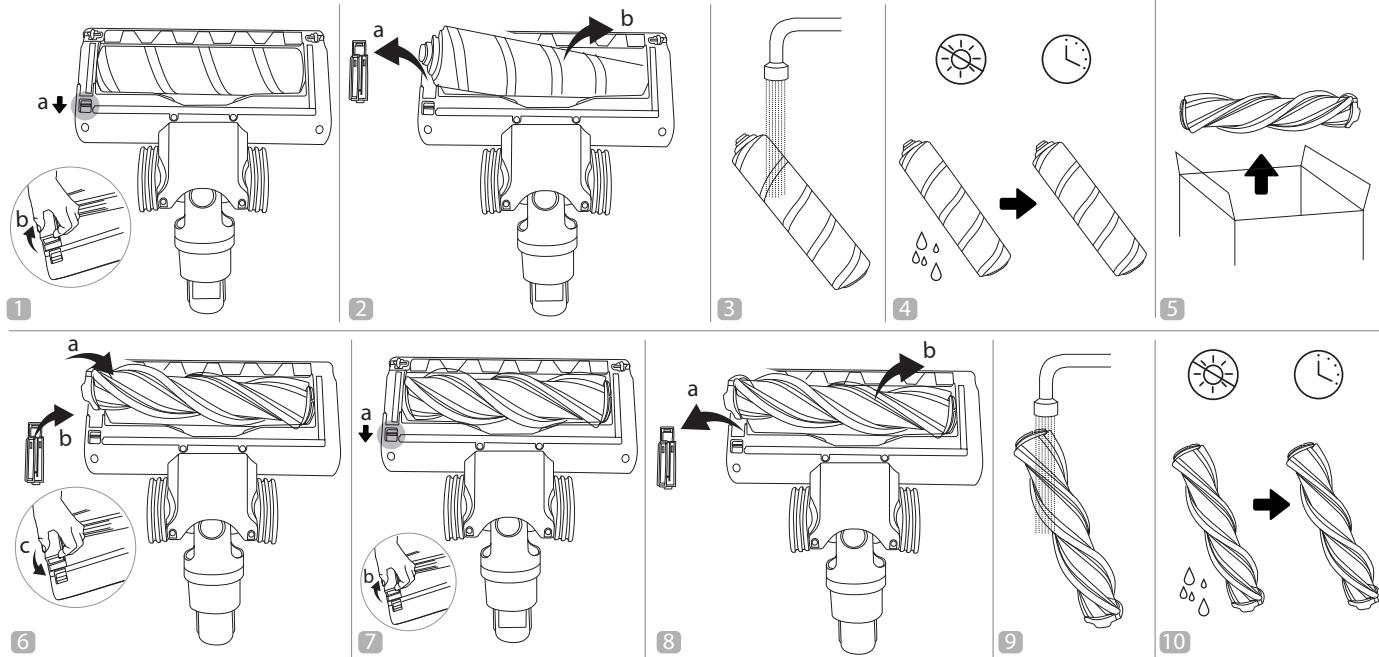


A2

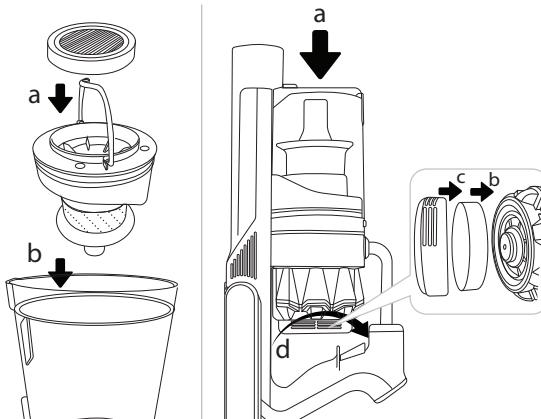
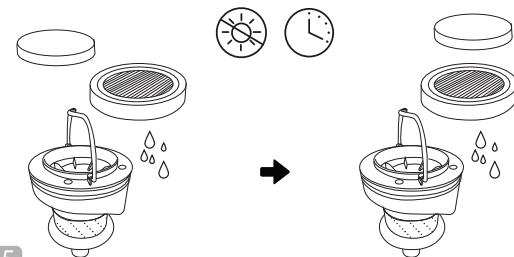
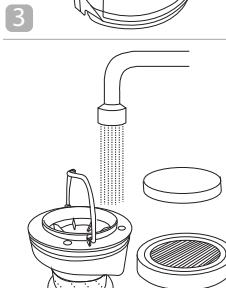
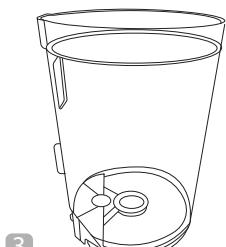
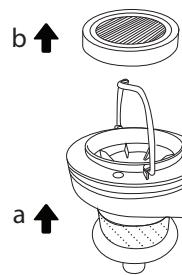
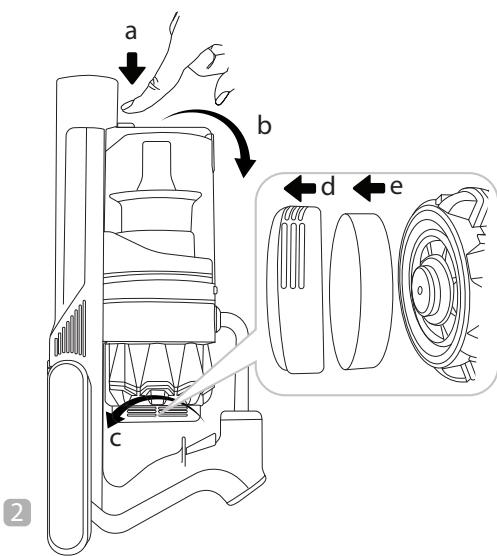
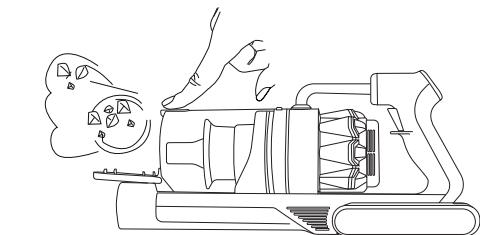


A3

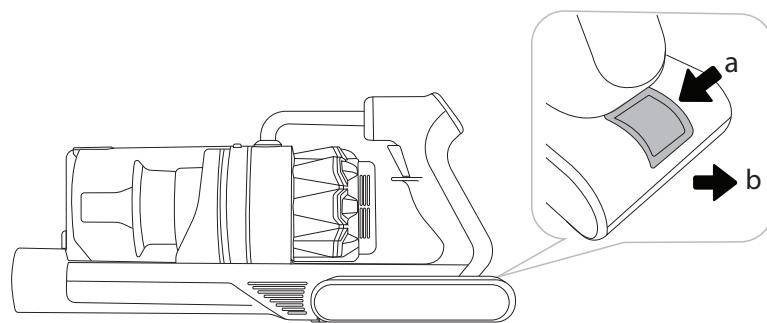




A5

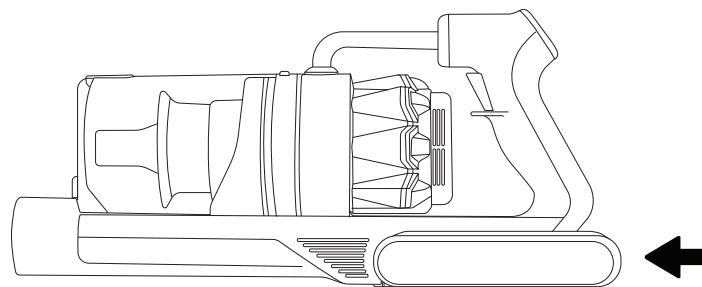


A6



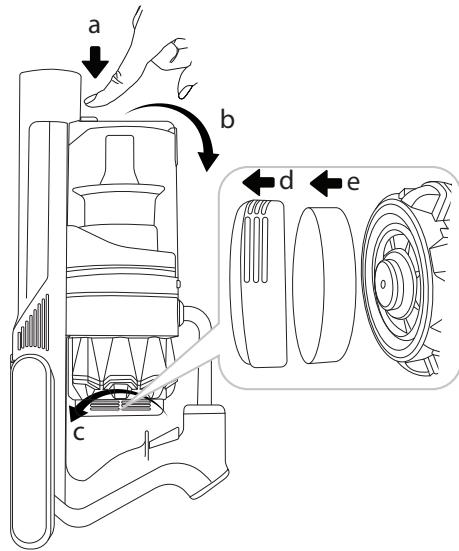
1

2

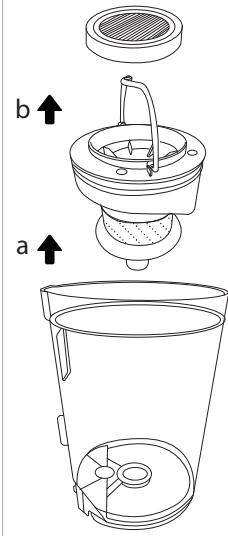


3

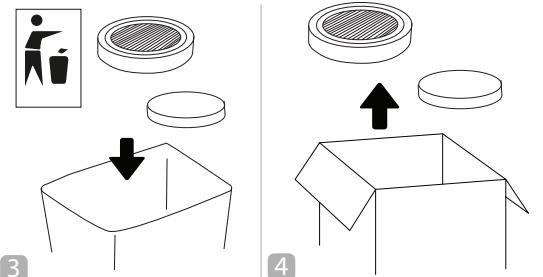
A7



1

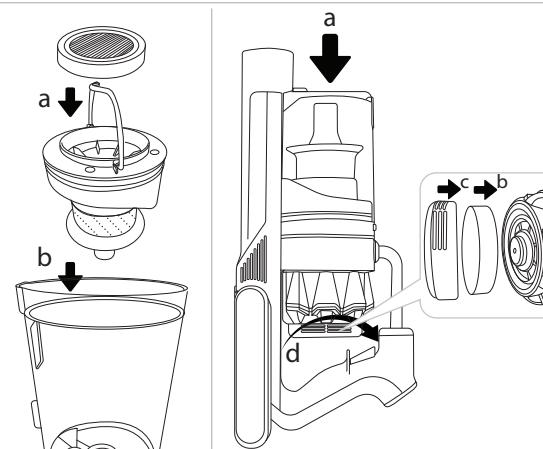


2



3

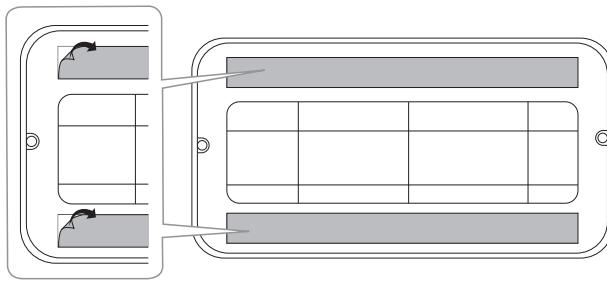
4



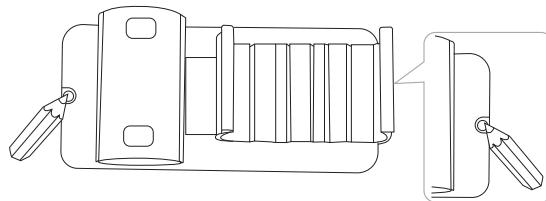
5

6

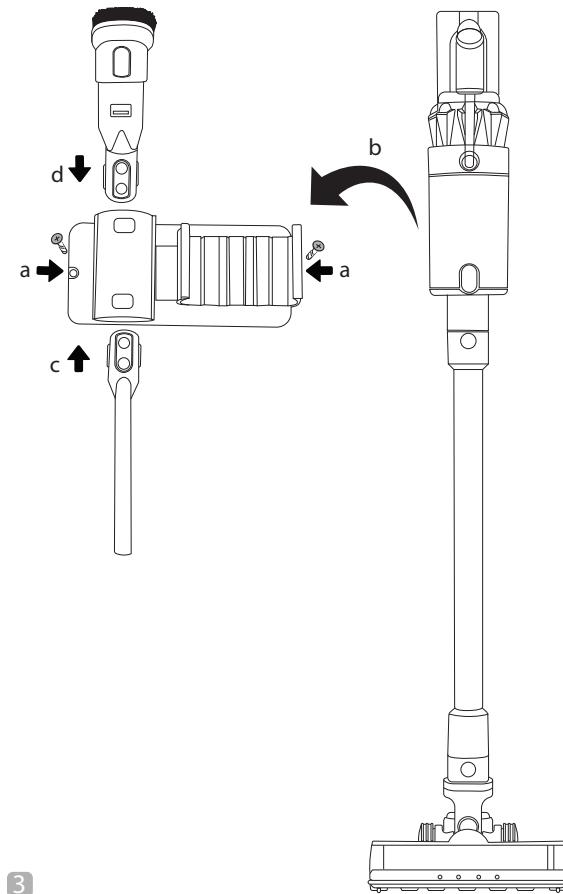
A8



1



2



3

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Пылесос VH1310 предназначен для удаления пыли с полов и мебели в бытовых условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное устройство, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением адаптера прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Разрешается использовать прибор только с адаптером, входящим в комплект поставки.
- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Отключайте прибор во время его очистки. Извлекайте адаптер сухими руками, удерживая его за корпус, а не за провод.

- Не протягивайте провод адаптера питания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы провод не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**STOP** ПОМНИТЕ: случайное повреждение провода адаптера питания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении провода адаптера питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора. Не закрывайте всасывающие отверстия. Блокировка всасывания воздуха может привести к повреждению двигателя.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать корпус прибора, турбощетку, аккумулятор, адаптер питания под струю воды или погружать их в воду!

#### Запрещена эксплуатация прибора в следующих случаях:

- В помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность короткого замыкания, выхода из строя двигателя.
- На открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ (краски, растворители и т.п.) или горючей пыли. Существует опасность взрыва или пожара.
- Запрещено подносить всасывающую насадку к любым участкам тела или одежды. Неосторожное обращение может привести к серьезным травмам.
- Запрещено всасывать раскаленную или остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий или горящий мусор. Засорение может привести к возгоранию.

- Запрещено всасывать любые жидкости, а также убирать влажные поверхности – мокрые полы или ковры. Попадание влаги внутрь может привести к серьезной поломке пылесоса.
- Запрещено всасывать порошки для заправки картриджей (тонеров) копировальных аппаратов и принтеров, муку и другие мелкодисперсные сыпучие вещества, а также строительную пыль, частицы штукатурки, гипса, бетона или цемента. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и т. п. Возможно повреждение пылесборника и фильтров.
- Запрещается эксплуатация прибора с видимыми повреждениями на корпусе или шнуре электропитания, после падения или при возникновении неполадок в работе. При возникновении любых неисправностей отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

**Технические характеристики**

Модель.....	VH1310
Мощность.....	300 Вт
Тип аккумулятора.....	Li-ion
Напряжение аккумулятора.....	25,9 В
Емкость аккумулятора.....	2200 мА·ч
Входное напряжение сетевого адаптера.....	100–240 В~, 50/60 Гц, 0,4 А
Выходное напряжение сетевого адаптера.....	30 В ==, 0,5 А
Защита от поражения электротоком .....	класс II
Тип фильтра .....	HEPA H13
Объем пылесборника.....	0,5 л
Сила всасывания.....	до 24 кПа
Уровень шума.....	<78 дБ
Регулировка мощности.....	3 уровня
Время непрерывной работы .....	до 45 минут
Время полной зарядки .....	до 5 часов
Индикация.....	светодиодная
Габаритные размеры в полной сборке (Ш × В × Г).....	240 × 1085 × 180 мм
Вес нетто (в полной комплектации) .....	3,3 кг

**Комплектация**

Пылесос.....	1 шт.
Трубка-удлинитель.....	1 шт.
Аккумулятор .....	1 шт.
Турбощетка .....	1 шт.
Щелевая насадка .....	1 шт.
Насадка «2 в 1» .....	1 шт.
Сменный ролик турбощетки.....	1 шт.
Сменный HEPA-фильтр .....	1 шт.
Сменный выпускной поролоновый фильтр .....	2 шт.
Адаптер питания .....	1 шт.
Крепление.....	1 шт.
Комплект крепежных элементов .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

**Устройство прибора (схема A1, стр. 3)**

1. Ручка прибора
2. Кнопка включения

3. Индикатор работы
4. Кнопка – минимальная сила всасывания
5. Кнопка – средняя/максимальная сила всасывания
6. Индикатор уровня заряда аккумулятора
7. Аккумулятор
8. Фиксатор аккумулятора
9. Крышка отсека выпускного фильтра
10. Выпускной поролоновый фильтр
11. Контейнер для сбора пыли
12. Кнопка отсоединения контейнера для сбора пыли
13. Моторный фильтр
14. HEPA-фильтр
15. Фиксатор крышки контейнера-пылесборника
16. Трубка-удлинитель
17. Кнопка отсоединения трубы-удлинителя
18. Кнопка отсоединения турбощетки
19. Турбощетка
20. Сменный ролик турбощетки для очистки ковровых покрытий
21. Насадка «2 в 1»
22. Щелевая насадка
23. Адаптер питания
24. Крепление на стену
25. Комплект крепежных элементов
26. Разъем для подключения сетевого адаптера
27. Сменный HEPA-фильтр
28. Сменные выпускные поролоновые фильтры

**I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

**Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!**

**После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.**

Корпус прибора протрите влажной тканью и просушите. Во избежание появления постоянного запаха при первом использовании прибора произведите его очистку.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

### Зарядка аккумулятора

Перед началом использования прибора следует полностью зарядить аккумулятор. Подключите прибор к электросети с помощью сетевого адаптера, как показано на схеме A2 (стр. 4), при необходимости используйте удлинитель. Во время зарядки деления на индикаторе уровня заряда будут поочередно загораться, количество непрерывно горящих делений указает на уровень заряда аккумулятора. Время полной зарядки составляет 5 часов. Когда аккумулятор полностью зарядится, все деления на индикаторе уровня заряда будут гореть непрерывно. Прибор готов к использованию.

 **ВНИМАНИЕ!** Прибор не будет работать, пока он подключен к электросети.

Вы можете заряжать аккумулятор отдельно, не производя сборку прибора.

Во время работы прибора количество горящих делений на индикаторе уровня заряда указывает на текущий уровень заряда аккумулятора.

### Сборка

Приступая к сборке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети. Порядок сборки прибора приведен на схеме A3 (стр. 4). Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Убедитесь в правильности установки всех компонентов и фильтров прибора.

 **ВНИМАНИЕ!** Пылесосом можно пользоваться только в собранном виде.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

В комплект поставки прибора входят 3 насадки:

- турбощетка подходит для очистки полов с гладким покрытием. Для очистки коврового покрытия с коротким ворсом используйте сменный ролик, порядок замены приведен на схеме A4, стр. 5;
- щелевая насадка подходит для очистки труднодоступных мест;
- насадка «2 в 1» подходит для очистки мягкой мебели и предметов интерьера, а также салона автомобиля.

 Вы можете подключать насадки непосредственно к корпусу прибора (без использования трубки-удлинителя).

1. Нажмите кнопку включения, пылесос начнет работу в режиме средней силы всасывания, индикатор работы и подсветка на ручке будут гореть синим цветом.
2. Для выбора максимальной силы всасывания нажмите кнопку , индикатор работы и подсветка на ручке будут гореть красным цветом. Чтобы вернуться в режим средней силы всасывания, повторно нажмите кнопку .

3. Для выбора минимальной силы всасывания нажмите кнопку , индикатор работы и подсветка на ручке будут гореть зеленым цветом.

4. Чтобы выключить пылесос, повторно нажмите кнопку включения.

После каждого использования проводите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

 **Периодически проверяйте движущиеся части прибора на наличие загрязнения, блокировка налипшим мусором может привести к их поломке!**

Прежде чем приступить к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети. Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью. **НЕ МОЧИТЕ!**

 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать корпус прибора, турбощетку, аккумулятор, адаптер питания под струю воды или погружать их в воду, а также использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или абразивные вещества.

По мере загрязнения очищайте турбощетку, порядок очистки см. на схеме A4 (стр. 5).

Порядок очистки контейнера для сбора пыли, моторного фильтра, HEPA-фильтра и выпускного поролонового фильтра см. на схеме A5 (стр. 6), полностью просушите перед повторным использованием.

 **Очищайте контейнер-пылесборник по мере заполнения. Очищайте фильтры не реже одного раза в месяц.**

Ресурс работы HEPA-фильтра составляет не более 12 месяцев.

Шелевую насадку и насадку «2 в 1» протирайте влажной мягкой тканью или промывайте под струей воды, полностью просушите перед использованием. Убедитесь в правильности установки всех элементов, прежде чем возобновлять использование пылесоса.

Порядок замены аккумулятора см. на схеме A6 (стр. 7).

 **Аккумулятор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.**

Порядок замены HEPA-фильтра см. на схеме A7 (стр. 8).

### Хранение и транспортировка

Для удобства хранения в комплект поставки входит специальное крепление на стену (см. схему A8, стр. 9).

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается		
Прибор не включается, мигает один сегмент индикатора уровня заряда аккумулятора	Аккумулятор прибора разряжен	Полностью зарядите аккумулятор (см. раздел «Зарядка аккумулятора»)
Прибор преждевременно отключается		
Сила всасывания упала, прибор издает сильный шум или преждевременно отключается	Переполнен контейнер для сбора пыли Засорены фильтры Засорены насадка или трубка-удлинитель	Проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором» Удалите засоры
Турбощетка не вращается, подсветка турбощеток мигает, прибор отключается	Турбощетка засорена, сработала защита от блокировки турбощетки	Проведите очистку турбощетки в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»
Аккумулятор не заряжается	Сетевой адаптер не подключен к электросети	Проверьте правильность подключения сетевого адаптера
Аккумулятор слишком быстро разряжается	Засорены фильтры, турбощетка, насадка или трубка-удлинитель	Удалите засоры, проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает

в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, аккумуляторные источники питания и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дна продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяцы производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г... 30 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 4 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият өкінген және анықтамалық ретінде сактап қойыныз. Аспалты дұрыс пайдалансаныз, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтывымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.**

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бүйімді пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жаупакершілікке тартылмайды.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолдан арналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатыз пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бузу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі қоректену адаптері аспалтың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерініз (бүйімның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспалты жеткізу жиынтығына кіретін, адаптермен ғана қолдануға рұқсат етіледі.
- Құрылғыны тек қана мақсаты бойынша пайдаланыңыз. Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа мақсаттарда пайдалану қолдану нұсқауларының бұзылуы болып табылады.
- Аспалтың тұтынлатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа түйікталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Қатар тазалау кезінде аспалты электр желісінен өшіріп отырыңыз. Адаптері емес, штепсерден ұстап тұрып, құрғақ қолмен алышыз.

STOP

- Қуат адаптерінің сымдары беретін сымды есік немесе жылу көзіне жақын жerde тартпаңыз. Қуат адаптерінің сымдары үшкір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен жиектеріне тиіп тұрмауын қадағалаңыз.

**ECTE САҚТАҢЫЗ:** қуат адаптерінің сымдары кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Қуат адаптерінің сымдары зақым келген кезде қауіпшілікті болдырмау үшін оны әзірлеуі немесе оның агенті, немесе осыған үқсас білікті тұлға ауыстыруы керек.

- Құралдың мотор бөлігіне бөгде заттардың түсініне жол берменеңіз. Сорып алатын құystарын жаппаңыз. Ауаны сорудың бұғаты қозғалтқыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

**STOP** Аспап корпусын, турбощетканы, аккумулятор және желілік адаптер сүға салуға немесе оларды ағып түрған судың астына орнатуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

### Құралды пайдалануға келесі жағдайларда тыйым салынады:

1. Ұлғалдылығы жоғары орынжайларда. Қозғалтқыштың істен шығуы, қысқа түйікталу қаупі бар.
2. Ашық ауа кезінде – бөгде заттардың құрылғы түркінің ішіне түсіі немесе ылғалдануы оның келелі зақымдарына әкелуі мүмкін.
3. Улы және тез жанғыш заттардың жанында, жанар жағар май буларының жоғары концентрациясы бар орынжайлар (сыр, еріткіш және т. с. с.) немесе жағар май шаңы. Өрт немесе жарылыс қаупі болады.
4. Кийім немесе дененің кез келген мүшесіне сорғы қондырмасын жақын датуға тыйым салынады. Абайламай пайдалану курделі жарақаттарға әкелуі мүмкін.
5. Қызған немесе сұыған күлді соруға, сондай-ақ темекінің өшпеген тұтқылдарын, бықсып немесе жанып жатқан қоқысты соруға тыйым салынады.

- Кез келген сұйықты соруға тыйым салынады, сондай-ақ ылғалды беттерді – ылғалды едендер немесе кілемдерді. Ылғалдың ішкі жағына түсүі шаңсорғыштың салынуна альп келуі мүмкін.
- Көшіру аппараттары мен принтерлердің картридждерін (тонерлер) толтыруға арналған ұнтақтар, үн және басқа да шағын диспенсерлі шашырағыш заттарды, сондай-ақ құрылым шаңы, силақ бөлшектері, гипс, бетон немесе цементті соруға тыйым салынады. Қозғалтқыштың зақымдалу немесе сұзгілерінің қоқысқа толып қалу қаупі бар.
- Өткір заттарды соруға тыйым салынады: шегелер, шағылған шыны және т. с. Шаң жинақштар мен сұзгілердің зақымдалуы мүмкін.
- Жұмыстағы ақаулықтардың пайда болуы немесе құлағаннан кейін немесе түркіндағы көзге көрінетін зақымдарымен құралды пайдалануға тыйым салынады. Кез келген ақаулықтар пайда болған кезде құралды электр желісінен ажыратыңыз және сервис орталығына жүгініңіз.
- Бүйім қауіпсіздігі үшін жауп беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып түрған аспаптың қасында қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты өздігінізben немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



**НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

#### Техникалық сипаттамалары

Үлгі	VH1310
Құаты	300 Вт
Аккумулятордың түрі	Li-ion
Аккумулятордың көрнекі	25,9 В
Аккумулятордың сыйымдылығы	2200 мА·ч
Желілік адаптердің кіріс көрнекі	100-240 В~, 50/60 Гц, 0,4 А
Желілік адаптердің шығыс көрнекі	30 В ~, 0,5 А
Токтап күйіп қалудан көргау	II дәреже
Сузігіштік класы	НЕРА H13
Шаңға арналған контейнердің сыйымдылығы	0,5 л
Сору құаты	24 кПа дейін
Шу деңгейі	<78 дБ
Құтын реттеу	3 деңгей
Токтаусыз жұмыс уақыты	45 мин дейін
Толық қуаттандыру уақыты	5 сағ дейін
Индикациясы	светодиодтік
Толық жинақта габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × ұзындығы)	240 × 1085 × 180 мм
Таза салмақ (толық жинақта)	3,3 кг

#### Жыныстық

Шаңсорғыш	1 дана
Тұтік-ұзартқыш	1 дана
Аккумулятор	1 дана
Турбоқылышық	1 дана
Жарықты салтама	1 дана
«2-еуі 1-де» қылшак	1 дана
Турбоқылышықтың ауыстырымалы ролик	1 дана
Ауыстырылатын НЕРА сүзгісі	1 дана
Ауыстырылатын шығарылатын поролон сүзгіш	2 дана
Желілік адаптер	1 дана
Бекіткіш	1 дана
Бекіту элементтері жыныстық	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервисті кітапшасы	1 дана

Өндіруші осындағы өзгерістер туралы қосынша хабарламастаң өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бүйімнің техникалық сипаттамалары өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

#### Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

- Тұтқа
- Қосу түймесі
- Жұмыс индикаторы

4. түймесі – сорудың минималды қуаты
5. түймесі – сорудың орташа/максималды қуаты
6. Аккумулятор зарядының индикаторы
7. Аккумулятор
8. Аккумулятордың фиксаторы
9. Шығаратын сұзғы қақпағы
10. Шығаратын поролон сұзғыш
11. Шаңқинаныш
12. Шанды жинауға арналған контейнерды алу батырмасы
13. Моторлы сұзғі
14. НЕРА-сұзғіш
15. Шанды жинауға арналған контейнердің қақпағын бекіткіш
16. Тұтік-ұзартқыш
17. Тұтік-ұзартқышты ажырату батырмасы
18. Тұтік-ұзартқыш бекіткігін реттегіш
19. Түрбөшетка бекіткіштерінің түймешіктері
20. Түрбөшетка
21. «2-еүі 1-де» қылшак
22. Жарықты салтама
23. Желілік адаптер
24. Қабырғаға бекіту
25. Бекіту элементтері жиынтығы
26. Жүйелік адаптерді қосуға арналған жалғағыш
27. Ауыстырылатын НЕРА сұзғісі
28. Ауыстырылатын шығаратын поролон сұзғыш

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



*Корпустағы ескерттептің жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сактаңыз!*

*Тасымалдаған немесе төмен температураларда сактаған соң аспалты қосар алдында кем дегендеге 2 сағат бөлме температурасында ұстасу қажет.*

Күралдың корпусын ылғалды матамен сұртіңіз де құрғатыңыз. Бетен иісті болдырмау үшін, күралды алғашқы рет пайдалану кезінде оны тазалаңыз.

Пайдалану алдында күралдың сыртқы және көрініп тұратын ішкі бөліктері зақымдануының, сынығының және басқа ақауларының болмауына көзіңізді жеткізіңіз.

## Аккумуляторды зарядтау

Аспалты пайдаланар алдында аккумулятордың батареясын толықтау құатсыздандыру қажет. Күралды **A2** (4 бет) сыйбасында көрсетілгендей қуат көзі адаптердің көмегімен электр жөлісіне қосыныз, қажет болса ұзақтышты қолданыңыз. Индикаторды зарядтау кезінде жылдықтың үздіксіз жаңын жатқан боліктердің саны батарея зарядының деңгейін көрсетеді. Аккумулятордың толық қуат алу уақыты 5 сағатты құрайды. Аккумулятор толық зарядталған кезде, аккумулятор зарядының индикатордағы барлық бөліктер үздіксіз жаңады. Құрылыш пайдалануға дайын.



**i НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрылғы электр жөлісіне қосылған кезде жұмыс істемейді.

Сіз аспалты құрастыруды жүзеге асырмстан аккумуляторды бөлек зарядтай аласыз.

Аспалтың жұмысы кезінде индикатордағы жаңын жатқан боліктердің саны батарея зарядының ағымдағы деңгейін көрсетеді.

## Аспалты жинау

Күралды тазарту ретін **A3** сыйбанұсқасынан қарыңыз (4 бет). Шаңсорғышты пайдалануды бүрүн барлық элементтердің дұрыс орнатылуына көз жеткізіңіз.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Күралды жеткізу жиынтығына кіреді:

- түрбөшетка қондырма әмбебап щеткасы тегіс жабын тазартуға жақсы келеді. Түгі қысқа кілемді жабынды тазалау үшін ауыстырмалы роликті қолданыңыздар, ауыстыру тәртібі **A4** сыйбасында, 5 бетте көлтірілген;
- жарықты салтама қолжетімділігі қынғ орындарды тазартуға жақсы келіседі;
- «2-еүі 1-де» қылшак жұмсақ жиһаз бер интэрьер заттарын, автомобиль салонын тазартуға жарайды.
- 1. Қуат түймесін басыңыз, шаңсорғыш орташа сору қуатында жұмыс істей бастайды, жұмыс индикаторы және тұтқадағы шам көк түске айналады.
- 2. Максималды сору қуатын таңдау үшін түймесін басыңыз, жұмыс индикаторы және тұтқадағы шам көзін болып жаңады. Орташа сору режиміне оралу үшін түймесін қайтадан басыңыз.
- 3. Ең аз сору қуатын таңдау үшін түймесін басыңыз, жұмыс индикаторы және тұтқадағы шам жасыл болып жаңады.
- 4. Шаңсорғышты өшіру қуат түймесін қайта басыңыз.

Әрбір пайдаланудан кейін «Аспалтың күтімі» бөлімінің ұсыныстарына сәйкес аспалты тазалаңыз.

## III. АСПАЛТЫҢ КҮТИМІ



*Аспалтың қозғалатын бөліктерін ластанудын болуына мезгіл-мезгіл тексерініз, жабысқақ қоқыспен бұғаттау олардың сынуына ақелу мүмкін!*

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Құралдың түркін матамен сүртпі отырыңыз. СУЛАМАНЫЗ!

**!** Аспап корпусын, турбошетканы, аккумулятор және желілік адаптер суға салуға немесе оларды ағып түрған сұйық астына орнатуға, сондай-ақ құралды тазалау үшін кез келген химиялық агрессивті немесе қажайтын заттарды пайдалануға ТЫЛЫМ САЛЫНАДЫ.

Ластану шамасына қарай турбошетканы тазалаңыз, тазалау тәртібін **A4** (5 бет).

Тазарту тәртібі шаңжинағыш, моторлы сузгі, НЕРА-сузгіні және поролон сузгілерді **A5** (6 бет) сыйбасын қараңыз, қайта пайдалану алдында толық кептіріңіз.

**i** Шаңжинағышты толғанына қарай тазалаңыз.

НЕРА-сузгі жұмысының ресурсы 12 айдан көп емес уақытты құрайды.

Жарықты саптама және <2-еүі 1-де> қылшак, ылғал матамен сүртініз немесе ағып түрған суға жүйлі алып, тоқытқан күргатыңыз. Шаңсорғышты пайдалануды жаңарапас бұрын барлық элементтердің дұрыс орнатылуына көз жеткізіңіз.

Аккумулятор ауыстыруды **A6** сыйбасын қараңыз (7 бет).

**!** Аккумулятор қалдықтарды қайта відеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдала асуры керек. Коршаған ортаға қамқорлық билдіріңіз: мұндағы бүйімдерді әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастаманың.

Моторлы сузгі және НЕРА-сузгіні ауыстыруды **A7** сыйбасын қараңыз (8 бет).

### Сақтау және тасымалдау

Сақтауға қолайлы болу үшін шаңсорғыш жеткіліміне кіреді (**A8** сыйбасын қараңыз, 9 бет). Құралды құрғак жеделденіп жерде жылыту аспалттарынан алыс және тікелей күн сауле берден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелу мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыбым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтылардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Аспап жұмыс істемейді		
Аспап жұмыс істемейді, аккумулятор зарядының бір көрсеткіші жылылықтайтыды	Аспап аккумуляторының заряды таусылды	Аккумуляторды толықтау құттаңыз («Аккумуляторды зарядтау» құралды тазартуды жүргізіңіз)
Құрал өздігінен ажыратылды		
Жұмыс кезінде сору құтты елеулі түрде томенделі, қатты шу пайда болды, құрал өздігінен ажыратылды	Шаңсорғыш шамадан артық толды	Кұралды тазартыңыз («Аспалтың, күтімі» құралды тазартуды жүргізіңіз)
	Сузгілер қоқысқа толды	

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Жұмыс кезінде сору құтты елеулі түрде томенделі, қатты шу пайда болды, құрал өздігінен ажыратылды	Тұтік-ұзартқыш немесе саптама қоқысқа толған	Қоқымдарды алып тастаңыз
Тұрба щеткасы айналмайды, құрал өздігінен ажыратылды	Турбошетка ластанған, турбошетканы блоктаудан корғау жұмыс істеді	Турбошетканы тазартыңыз («Аспалтың, күтімі» құралды тазартуды жүргізіңіз)
Аспап аккумулятор зарядталмайды	Куат көзі адаптері электр желісіне косылмаған	Куат көзі адаптердің косудұрыстырын тексеріңіз
	Аккумулятор тез таусылады	Сузгілер, турбошетка, тұтік-ұзартқыш немесе саптама қоқысқа толған

**i** Егер қателікті дұрыстыл алмасыңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініз



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com>



### V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бүйімға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі шілінде дайындауды жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бүйімдерді ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттеннеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы колымен расталған жағдайдаға фана құшын енеді. Осы кепілдік тек бүйім пайдалану бойынша нысқаулыққа сәйкес көлданылған, жөндемеген, бұзылған және онымен дұрыс жұмыс істемеү нәтижесінде зақымданған, сонымен қатар бұйымның толық жинана сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бүйімнің табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сузгілер, аккумуляторлық қоректену көздеріне және т.б.).

Бүйімнің қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бүйім сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болmasa).

Аспап өндірілген күнде бүйім корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық номірден табуға болады. Сериялық номір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылыштың шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж. ... 30 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық номірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 4 жыл құрайды.

*Орамды, пайдалануыш нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдала асуру керек. Коршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндаі бұйымдарды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастанаңыз.*

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

VH1310-CIS-UM-3